Jueves 22 de Diciembre de 1938

EL "ARGENTIN DJIJO"

Año XV - No 928

CORREO ARGENTINO | FRANQUEO PAGADO | TARIFA REDUCIDA | CONCESION 718

亞爾然丁時報

發行所 亞爾然丁時報社
ウスパリアタ街九八一
電話 二三—七〇五一
ブエノス、アイレス市
講賣料 月 二ペソ

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

占領後の廣東治安 復興狀態頗る良好

軍狀奏上後の鹽澤中將談

【東京廿一日】廿一日午前九時、復興狀況の報告があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

占領後に於る廣東の治安狀況は平常人口の三分の一約五十萬未滿の住民の復歸があり、復興狀況は極めて良好である。然し指揮官鹽澤中將は導的立場にある有力者の復歸は非常に危險である、同時に第三國の積極的妨害によつて阻止されてゐるが、然しこれも軍狀奏上並に天機奉伺をなし御前を退下、午後零時二十分海相官邸に於る海相主催の午餐會に出席したが記者團との會見で左の如く語つた

第三國の經濟活動は 新秩序樹立により增進

東京日々の東亞前途觀

【東京廿一日】二十一日の東京日々は「東亞新秩序と經濟建設」と題し、第三國の經濟活動は却つて增進されやうと次の如く論じてゐる

英國が英帝國經濟ブロックの强化に努め、米國が米洲大陸に於て同樣の政策を樹立せんとするの國々は支那を半植民地として事態に照合すれば、有田外相の聲明の如く、東亞に於て自給自足の强大なる經濟單位の樹立を期することは現實の情勢の然らしむる不可避の歸結ではないか東亞新秩序の建設に對して事每に苦情を持込む國々の中には、人口に比して資源の少なき日本マーケットをその國內に持たざる日本の實狀を知らざるもの、如く裝つて、特に日本の自由移民を拒否し良質廉價の日本品に故ら差別待遇を與へてゐるものが尠なくない、のみならず夫等事態に照合すれば、有田外相の聲明の如く、東亞に於て自給自足の强大なる經濟單位の樹立を期することは現實の情勢の然らしむる不可避の歸結ではないかと凡ゆる經濟的活動を排除せんとするものではない、要は日滿支の國防及び經濟政策を自主的に達成することを必須の前提としてゐるものである、即ち新經濟體制は第三國の經濟活動を不法に局限するものでなく、寧ろ正反對の結果を現すであらうことは、滿洲國の對英米佛貿易關係が獨立前に比し大激增を示してゐることによつて雄辯にこれを實証して餘す所がない、戰爭は進行途上の現在枝葉末節の問題を取上げて、故らに東亞新秩序の建設を妨ぐる如きは斷じて東亞、惹いては世界平和に貢獻する所以ではないのである

廣東治安維持會成立

典禮大會嚴肅に擧行さる

【廣東廿日】抗日思想搖籃の地げるに絕好の日和だ、嚴重な警戒裡に安藤最高指揮官、陸海軍生大廣東建設の核心となるべき各代表、總領事並にハウ東原委治安維持會成立し、二十日午前十一時廣東治安維持會成立典禮大會は中山記念堂に於て嚴肅に擧行された、この日南支の空は青一碧に惠まれ歷史的大祝典を擧げて陳紹唐審議委員會秘書長は治安維持會結成に至るまでの經過を詳細報告した後、我が南支派遣軍安藤最高指揮官は、從來の國民政府が執り來つた抗日容共の政策を一撤して親日防共の大旆の下に眞の民衆樂土建設に乘出す新生の廣東治安維持會の成立したのに對し祝辭を述べ、更に海軍代表、岡崎總領事も同樣祝辭を述べれば、治安維持會委員長ハウ東原は

「民國二十七年以來、國民黨が廣東に於てなしたる政治は罪惡そのものである」

と冒頭し言々火を吐く演說を續け、日本の攻治と廣東の經濟力を以てすれば南支の復興は易々たるものであると結論する、續いて魯副委員長も、國民黨の惡政を排除し正義日本と提携して更生大廣東を建設する旨を演說をなし、次いで新治安維持會の宣言文並に全支に在る廣東人及び華僑に對する通電を朗讀すれば、市民代表、自衛團代表、婦女維持會代表等は交々起ち新治安維持會結成に至るまでの經過これに對しハウ委員長謝辭を述べ、陳秘書長は閉會を宣し正午過ぎ散會した、式終了後、各來賓、各委員は打揃つて記念撮影をなし市內大遊行に移つた

夢想の大海底トンネル 計画實現の黎明を見る

唐津—釜山は二時間の旅

【東京二十日】大陸と日本を結ぶ壹岐の陸上通過は十四粁五、更九州、朝鮮間の海底トンネル計畫は、鐵道省內に朝鮮海峽海底トンネル委員會を設置、着々調査を進めつゝあつたがこ程トンネルの通過地點のみ略決定を見るに至つた、即ちトンネルは下ノ關を起點とする最初の計畫を變更、九州唐津を出發して海底に入り直線に壹岐の島に進み、この海底區間延長二十六粁七、三たび海底に潛つて釜山に到達するものであり最後のコースは五十三粁九、この第一案の外に嚴原から巨濟島を經て馬山に出る七十三粁九も考へられてゐるが、建設局はこの調査着手ルートの決定と共に實測に着手するため運輸局の協力支持を得て、十四年度鐵道豫算に調査費八十萬圓を要求、夢想されてゐたこの大海底トンネル案も實現の黎明を見るに至つたわけである、有史以來のこの大トンネル工事は唐津—釜山を結んで海底下平均六十米の深所を走り、句配、曲線も大體無い直線路とし、形狀も大陸との接續上廣軌を使用して電氣機關とし列車の速度も時速百粁の快スピードで、現在關釜連絡船の要する約八時間を僅か二時間に短縮するもので總工事費十億圓、粁當りの所要額五十萬圓の大工事であり、大陸と日本の交通運輸に劃期的な飛躍が期待される

蘭貢に反英運動

【ラングーン廿日】ビルマの首都ラングーンで二十日突如數百名の學生から成る反英示威運動が行はれ、官憲のため鎭壓され多數の負傷者を出したが、右示威に相呼應し反英不服從運動が地方諸都市に擴大する形勢にあり成行きが重視されてゐる

御禮廣告

去る十二月十八日キルメス河畔に於て行はれました在亞三州人の大懇親會ピクニックは凡ゆる方面から多大の支援と豫期以上の參集者を得まして極めて盛大に愉快に終りましたから略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御報告申上ます

在亞三州人
世話係一同

【寄附御芳名】七十弗宮園新之助 五十弗東洋軒 四十弗大坪喜義 三十弗宮田政市 二十弗宛有水藤太郎 篠原勝衛 水流兄弟 十弗宛新屋仁衛門 松本伊之助 亞爾然丁時報 日亞時事 南亞日報 山本實雄 黑川テイ助 下山—新澤 森熊雄 だるま亭 坂口市兵衛 井科虎彦 橋本良吉 有水武二 川路兄弟 五弗宛小川惣太郎 松本虎雄 阿久根仲一 井手山矢四郎 森田—井上—水川 A生 三弗K生 二弗重吉 中釜清盛 コルデーロ十二頭山元兄弟 蒲ぼこ關口 玩具大迫

【會計報告】收入（寄附金高四三七弗）（入場料七二弗）合計五〇九弗 支出四一六弗五〇仙 殘額九二弗五〇仙

世話人 宮園三郎 橋本優 山元利行 有水藤太郎 大坪喜義
會計監査

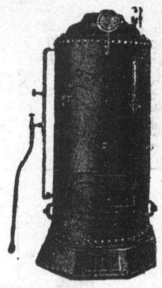
GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes

Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
プランチヤ機 カルデラの修繕 其他
San José 220 U.T. 38-5932

▽邦人間唯一の染色工場
▽設備完全 仕事入念
齋藤染色工場
ラカラア街 一四一七
電話 二三—七七一五
アベニダ

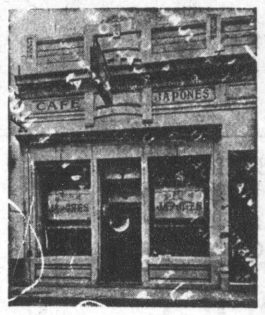
A. MENDEZ
Taller Mecánico
CALLE VERA 737 U. T. Darwin 1106



新古品大小型各種
カルデラ アバポル販賣

GRAN MERCERIA Y BAZAR
Casa fundada en el año 1923
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA
Ultimas Novedades Para la Moda
Creaciones enA rtículos Japoneses
SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS
CARLOS PELLEGRINI 1045
U. T. 32 (Dársena) 0855
優良品廉賣
呉服太物小間物雜貨、最新流行婦人用品、及び御家庭用品一切小賣店、同胞に限り一割引
保險事務一切
公認代理人
林甚次郎

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667 TUCUMAN



ツクマン市
内野喜吉

◈自宅出張撮影、複寫引伸し
如何に古い寫眞でも御引受け致します
寫眞師 佐藤貞則
サルタ街 一五八
電話 三七—三二九六

ERNEST COCO
15 de Noviembre 2335
U.T. 23-2835
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ御贔負ヲ蒙ツテ居リマス

時計販賣
並びに修繕
◆裝身具各種取揃へて居ります
◆電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
ベルナルド・デ・イリゴヤエン街四七〇
電話 三八—五六一七

特別大賣出し
▲洋服プランチヤ機 一臺 金一千ペソ
▲クエーヂヨ・プランチヤ機、ガス付 一臺 三五〇ペソ
▲其他修繕一切
高橋秀雄
アベニーダ・ラ・プラタ街一四一六
話電 六〇—九四二二

◉便箋、封筒、名刺、其他
多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷 ニツポン堂
北川稔
サンチヤゴ・デ・エステロ街九七五
電話 二三—七八六四

カフエー
薩摩
有水武二
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話 二三—〇五二六

診療所
ドクトル、ビツシー擔任
◇毎週月、水、金午前十一時より仝十二時迄
◇毎月第一日曜は無料健康診斷
◇診察料五ペソ但し會員は半額
海外婦人協會亞國支部
市內ウンベルトプリモ一六六三
電話 三三—七二八四

クエーヂヨ
洗濯專門
最新式大能力機を以て大量迅速仕上げ、顧客本位でサーヴイスに邁進何卒當店を御贔負下さい。
川村クエージョ店
市內コルドバ街三五七一
電話 七一—九四八一

ホフマン式プランチヤ機並にカデーラの修繕取付一切廉價に引受けます
ホフマン會社指定機械士
トリビオゴーメス
チヤカブコ 八九六
電話 (二二四)一一九二
私宅電話(二二)四五六四

御旅館
御下宿
尾崎幸千代
パトリシオス街 九六
電話 二三—五七三五

かまぼこの
御注文は
村武へ
—原料精選—
◉御註文は前以て電話にて御用命下さい
マルコス・パス街一九四一
電話 六七—四八三三

見當違ひの日綿排撃策

英政府、亞國へ提言し 通商戰線不統一を暴露

日本品の亞國輸入を極力阻止せんとしてゐる英國では、一度英國に渡つた外國製の織物が英國の商標の下に亞國に持込まれ眞正の英國織物の對亞輸出を阻害してゐると云ふので、駐亞英國大使は本國の指令に基づいて亞國政府に對し斯かる織物の對亞輸入防止案を提言したと傳へられて居り、この事實を通じて英國側は宛も日本商人が「英國品の假面」の下に日本織物を亞國に導入しつゝあるかの如き錯覺を一般に抱かせる事に成功して居り、當地英字紙の如きも盛んに日本側のこの「弄策」に就て攻撃を加へて居たが、これは事實を歪曲すること甚だしいものとして眞相を熟知する方面では呆れ返て居り、英國商相が英國下院に於てなしてゐる「亞國政府に對し斯かる織物導入に對する防止策を講じて貰ふ樣にする」との言明は亞國識者間に惡感を惹起して居る

事實、英國向け日本織物は英國商人が買付けたもので、英國商人が亞國に於ける日本織物排撃を奇貨とし、自國の商標を冠して輸出し利益を得てゐるもので英國商人同志の競爭であり日本側は何等與り知らぬ所であるのであつて英國側が騒ぎ立てると云ふ事は通商戰線の不統一を自ら好んで暴露してゐるやうなものなのである

而かも亞國政府をして斯る織物の輸入防止案を講じせしめようと云ふのだから虫のよい話で、何故自國で買付ける際、若くは再輸出する際に取締らないのか自國では商人間に悶着が起つたり表看板に掲げた通商政策に差支へが出來、種々面倒が起るので取締りを行はず、亞國では輸入爲替許可を施行してゐるからこれを利用して玆で日本品に痛棒を食はせそれと同時に日本の詭計として宣傳しようと云ふ英國のやり口は實に狡猾で各方面の反感を買つて居り、過日のプレンサ紙の如きは論說欄に於て「英國のための輸入制限か?」なる論題の下に憤慨的句調を以て英國の策動に乘つて亞國政府當局が行動をせざるやう警告を發してゐる

日本商社代理店聯盟幹部

オルテイス大統領と會見

亞國政府が去る十一月七日發布した輸入品に對する爲替事前許可に關する新法令に依り日本品特に綿布類は事實上殆ど輸入不可能となり日亞貿易に未曾有の頓挫を來すに至つたので、當地日本商社代理店聯盟にては難局打開の爲爾來引續き積極的努力を拂ひつゝあり過日は新駐日公使モレーノ博士を招き之が至急是正に對し同公使の盡力を懇請する處あつたが、一方當國大統領に對しても陳情の爲め會見を申入んで置いたところ、一昨廿日白潟聯盟會長宛引見承諾の通知に接したので白潟會長はタルセン兩幹事同伴午後六時より約三十分間に亘りオルティス大統領と會見、現在の日亞貿易を正道に引戻すため日亞通商協定締結促進方に付き特別の考慮を賜りたき旨を縷々陳情、大統領より相當好意ある言明を得た模樣である、日亞貿易關係團體として直接大統領と會見を遂げたのは今回が始めてである

尚ほ昨廿一日午前十一時より商業會議所に於て右の結果報告會議が開かれた

邦人花卉園藝滿廿年

聯合會の一大記念出版

今日の大躍進を遂げてゐる在亞邦人の花卉園藝業が創始されてから明年四月を以て滿廿ケ年となるので、日本人花卉組合聯合會では之を機とし一大記念出版をなすことゝなり之が準備に取掛るため左記編輯委員を擧げ遲くとも來年八月頃迄に出版することになつた

編輯長—賀集九平　編輯委員
高市茂　牧野右内　郡十太郎
池田喜城　恩田次男　岡島榮一

片々去來

▽…賀集九平氏長男潔君（十二歳）はこの程武市大學附屬中學入學受驗の結果優秀の成績でパス、將來は技術家を目ざし工科大學に進む模樣である

▽…三本商船支店長は來る一月二日午後八時より碇泊中のりお丸に各方面の人士を招き新年宴會を催す

▽…日庭倶樂部の忘年會は來る廿四日（土）午後八時から同倶樂部ハウスで催される

▽…コスキン療養所の工事は正月中旬頃竣工の豫定

▽…矢野隆雄氏は映畫公開準備のため本廿二日ロサリオに向ふ

▽…大垣俊雄氏はこの程チリー街九五三番に轉居した

▽買入度し

酢釀造用「アヒエス・ベルデ」契約値段又は市場値段にて大量買入度し

Conte Hnos.
Iriarte 2650
U.T. 21-1260

告示

左記期間館務整理ノタメ休館ス
自昭和十三年十二月廿九日
至昭和十四年一月三日
昭和十三年十二月廿日
在アルゼンチン國
帝國公使館
帝國領事館
在ブエノスアイレス

但シ急用ノ向ハ左記ヘ電話アリタシ
公使館　三二—三一九三
領事館　三二—〇九七八

▽集金人採用
左記へ來談ありたし
在亞日本語小學校
維持會
ブルサコ町ブルサコ街四一五

告示

來ル一月一日午前十一時ヨリ公使官邸ニ於テ新年賀式ヲ擧行ス
昭和十三年十二月廿日
在アルゼンチン國
帝國公使館
帝國領事館
在ブエノスアイレス

▼讓度し
盛業中のティントレリーア家事の都合により至急讓度し
サン、ホセ街一二〇四　鮫嶋

生徒募集及入學式
昭和八年（一九三三年）三月末日迄に生れた方で入學希望者は來る十二月廿五【日】日午前九時より入學式を擧行致しますから保護者御同伴で御來校願ひます、尚入學後暑中休暇中の授業は月水、金の午前八時より同十時迄です、その他詳細の點は學校に御問合せ下さい
十二月十九日
在亞日本人會附屬
日本小學校
プエノスアイレス
各位

商船着發
◈ぶりすべん丸
十二月廿五日入港
同　三十日　出帆
◈りお丸
十二月廿八日　入港
一月　五日　出帆

新刊案内　急告!!
▽一九三九年度當用日記　並製一、五〇弗　上製二、五〇弗
▽昭和十四年度運勢暦　八〇仙
▽辭典　村岡玄著　西和熟語慣用句辭典　六、五〇弗
太田兼四郎著　スペイン語廣文典（初學者必携文法解說）四、六〇弗
▼海の荒鷲奮戰記▼吾等の空軍▼吾等の陸海軍各三弗廿仙
▼雜誌十二月到着　キング　日の出　講談倶樂部　富士　オール讀物　話　キング增刊夏の讀物號等
▼日曜日でも開店してゐます
藏田書店
カセーロス街一九八三
電話　二三—九八七二

◉お正月の御贈答用
アルマナケ到着
高尚美麗な日本製
賣切れぬ内に至急御注文を願ひます
大城正雄
エントレ、リオス街五四一
電話　三八—九一九一番

▷王の虫◁
Polillicida
"PARADIN"
◉衣類を完全に保存するには、是非パラジンを御使用あれ
◉香りは好し、效力は、ナフタリンの百數十倍、樟腦の十倍
◉日本で有名な、ホドヂンの同質の品
◉日本人諸君にはとく別勉强、卸し値で
壹包（二十四ケ入り）金五十仙、市内は六包以上御屆け致します、地方は別に送料をもうし受けます
片山製作所
バルカルセ一四七一
電　三三—四八八七
◉蚊取線香並にパラヂンの販賣人及び代理店募集、好條件

◉廣告は亞爾然丁時報へ
年末年始用品
▲アルマナケ▲團扇類未だ御註文なき方は品切れにならぬ内に是非御註文願ひます
よろづ廣告社　中島
市内グテンベルグ街三九九四
電話五〇（デポート）一三六三

齒科醫療の御相談に應じます
應接時間
午前八時—午後十時
日本齒科醫學士
山本實雄
市内エントレ・リオス街九七三（一階）
電話　二三—〇五四二

◆日本食料品新入荷◆
乾瓢　一把　一、一〇
生姜　一瓶　四、〇〇
梅干　一瓶　三、〇〇
經節　一瓶　九、〇〇
同　上等　一瓶　一〇、〇〇
赤貝　一罐　一、二〇
福神漬　大　一罐　一、二〇
同　小　一瓶　〇、六〇
豆　一瓶　一、二〇
蒟蒻　一把　〇、七〇
小千切　一袋　一、〇〇
大根昆布　一瓶　三、〇〇
蓮根　一瓶　三、五〇
力餅　一罐　一、八〇
筍　一罐　一、五〇
白胡麻　一袋　一、〇〇
黑同　一袋　一、〇〇
餅米　一瓶　一、二〇
淺草海苔　一把　一、〇〇
海苔佃煮　一罐　〇、六〇
高野豆腐　一罐　〇、三五
雜魚　一袋　一、九〇
正喜撰　一罐　三、五〇
霜ノ花　一罐　二、五〇
其他正月用、日本食料品種々着荷致しましたから品切れぬ内に御用命願ひます
アウストラリア街一一〇一
電話（二一）二九一五
西坂商店

CLINICA MEDICA
CANGALLO
CALLE CANGALLO 1542
ATENDIDO PERSONALMENTE POR SU DIRECTOR
Dr.A.GODEL
MEDICO CIRUJANO
◎最新式獨逸療法◎
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號　九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專門
◎日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前九時　至十二時
自午後三時　至九時
日曜、祭日午前中

藏田書店
村岡著　西和辭典　十二弗
笠井著　實用スペイン語會話　二、五〇
いろは引　新修日用語辭典　三、〇〇
日支事變特輯號
——中央公論、改造、文藝春秋、日本評論到着——
市内カセーロス一九八三
電話　二三—九八七二

CASA BEHAR
CAMBIOS
SAN MARTIN 298 ESQ. SARMIENTO
U. T. 33 - 2187 Y 34 - 1923
圓の兩替
市場に於る最好の條件で兩替致します
大金兩替の節は特別値段に應じます
電話　三三—二一八七
三四—一九二三

宴會はだるま亭へ
會席御料理仕出し
▼日本酒の用意あります　▼御婚禮、御誕生の祝餅▼すし、かまぼこの御注文に應じます
市内ボリーバル街一五五六
電話　二三—四〇九二

健康は成功の基
理想的健康帶
病者ハ健康ニ
健康者ハ體質ヲヨリ强化增進!
◆空壓、刺戟、保溫により、腹壓が昂まり血行が整ふ、新陳代謝機能を旺盛にし、體質を强化せしむ
◆慢性胃腸病、胃下垂、神經衰弱、不眠、便秘、無氣力精神の弛緩、其他體力の增進を望む方は是非一具を試みられよ
◆五百個に限り特價九弗五十仙【地方送料共金十弗也】
◆特製品定價金十二弗也
片山製作所
市内バルカルセ街一四七一
電話　三三—四八八七

"Kerogas"
Ing. F. STUCKLER
インヘニエロ　アレマン
PACHECO 3260　U. T. 51 - 3252
最新型ケマドーレス及びタンケス、ア、プレシオン製作販賣
諸種ケマド〇修繕
部分品販賣
日本人間に多數顧客を有し仕事は入念迅速
電話で御一報次第至急參上致します

Toyoken
東洋軒
ベンテシンコ・デ・マーヨ街五三二（二階）
電話　三一—一九二三
◆純日本料理並びに丼物麵類一切
◆折詰辨當の仕出し
◆宴會用のホールあり
東洋バー
コリエンテス街四三二
電話　三一—六三九四
◆晝夜開業致して居ります